|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| August 16, 2024 | ‏10‏ صفر‏، 1446 | |  |
| **Private & Confidential**  Mr. Ali  Kingdom of Saudi Arabia | **سري و خاص**  الأستاذ/ علي  المملكة العربية السعودية | |  |
| Dear Ali  **Employment Offer – P&A Director – Grade code 8** | الأستاذ/ علي  **عرض وظيفي – رئيس التخطيط– رتبه 8** | |  |
| On behalf of Aramco Digital Company (the **Company**), we are pleased to offer you the position of **Director** based in **Al-Khobar, Saudi Arabia** and you will be working under Finance Organization. | بالنيابة عن أرامكو ديجيتال ("**الشركة**")، يسرنا أن نقدم لك عرض وظيفي لوظيفة رئيس التخطيط و في مدينة الخبر، و سوف تعمل تحت قسم المالية. | |  |
| We have set out below the details of your offer: | تفاصيل العرض الوظيفي هي كالتالي: | |  |
| **Contract Term**: Fixed-period – One Year (Renewable) | **مدة العقد**: محدد المدة - سنة (قابل للتمديد) | |  |
| **Monthly salary**:   * Basic: 10000 SAR * Housing: 2500 SAR * Transportation: 1000 SAR (based on work location). * Mobile: SAR 0.00-800.00 (based on HR internal policy). | **الراتب الشهري**:   * أساسي: 10000 ريال سعودي * بدل سكن: 2500 ريال سعودي * بدل مواصلات: 1000 ريال سعودي * بدل هاتف0.00-800.00 : ريال سعودي (حسب اللائحة الداخلية للموارد البشرية). | |  |
| **Probation Period**: You will undergo 90 days probationary period from the Commencement Date, which may be extended to 180 days based on the agreement between the parties. | **فترة التجربة**: ستخضع لفترة تجربة مدتها 90 يوم، تبدأ من بدء تاريخ المباشرة و قابلة للتمديد لمدة 180 يوم باتقاق الطرفين. | |  |
| **Annual leave**: 25 working days. | **الاجازات السنوية**: خمسة وعشرون يوم عمل. | |  |
| **Relocation Allowance:** For employees relocating for employment purposes, the company offers a one-time payment equivalent to one basic salary if relocating with a Family Status, or 60% of the basic salary if relocating with a Single Status, provided that the current place of residence is further than 300km from the proposed workplace. | **بدل انتقال**: يستحق الموظف للحصول على دفعة واحدة تعادل راتب أساسي في حال الانتقال مع افراد العائلة او 60% من الراتب الاساسي في حال الانتقال الموظف من غير افراد العائلة، بشرط أن يكون مكان الإقامة الحالي أبعد من 300 كيلومتر من مكان العمل المقترح. | |  |
| **Health club membership**: expense up to SAR 4,200 annually. | **عضوية النادي الصحي**: تصل إلى 4,200 ريال سعودي سنويا. | |  |
| **Child Education Assistance:** SAR 35,000.00 annually per child from 5-18 years old, studying a formal curriculum in recognized fee-paying schools; covers up to 3 children. | **بدل تعليم الاطفال**: 35,000.00 ريال سعودي سنويًا لكل طفل معال من سن 5-18 عامًا يدرس منهجا رسميا في مدارس معترف بها تدفع رسوما، ويغطي ما يصل إلى 3 أطفال. | |  |
| This offer letter is intended to set out the key benefits of the position being offered to you. Once the offer has been accepted, you will be issued with an employment contract setting out the terms and conditions of your employment in more detail (**Employment Contract**). | يهدف خطاب العرض هذا إلى تحديد المزايا الأساسية للعرض الذي يتم تقديمه لك. وبمجرد قبولك للعرض، ستصدر الشركة عقد عمل الذي يفصل شروط عملك بدقة (**"عقد العمل"**). | |  |
| All the benefits referred to above are subject to the applicable terms and conditions set out in your Employment Contract and, where relevant, the Company's policies and procedures. In case of any discrepancy between this offer letter and the terms of the Employment Contract, the terms of the Employment Contract will prevail. | تخضع جميع المزايا المشار إليها أعلاه للشروط والأحكام المعمول بها في عقد العمل وسياسات الشركة. في حال تناقض خطاب العرض هذا مع أحكام عقد العمل، فإن أحكام عقد العمل هي السائدة. | |  |
| **This offer is subject to the following:**   * You promptly cooperating with any requests for documentation and/or information made by the Company. * Receipt of references which are satisfactory to the Company. * Eligibility to work in KSA. | **يخضع هذا العرض للشروط التالية:**   * تعاونك مع الشركة للحصول على الوثائق و/أو المعلومات اللازمة أو المطلوبة من الشركة. * استلام الشركة لمراجع توظيف مقبولة. * الأهلية للعمل داخل المملكة العربية السعودية. | |  |
| This offer letter is governed by the laws of the KSA and the courts of the KSA shall have exclusive jurisdiction to determine any dispute or claim arising out of or in connection with this offer letter or its subject matter or formation. | تخضع رسالة العرض هذه لقوانين المملكة العربية السعودية وللمحاكم السعودية اختصاص قضائي لتحديد أي نزاع أو مطالبة تنشأ عن أو تتعلق برسالة العرض هذه أو موضوعها. | |  |
| Please note that this offer is valid for 7 days from the date of receiving the offer letter. You acknowledge that the Company has the right to cancel this offer at any time without any prior notice. | إن هذا العرض ساري لمدة 7 ايام من تاريخ استلام الرسالة. وتقر بحق الشركة في إلغاء هذا العرض في أي وقت ودون إشعار مسبق. | |  |
| Please sign below to confirm acceptance of this offer and return to Human Resources at: HR@aramcodigital.com | إذا قبلت هذا العرض، يرجى التوقيع ادناه وتقديم نسخة لادارة الموارد البشرية للعنوان البريد التالي: HR@aramcodigital.com | |  |
|  | |
| **Signed** by Ali | **Signed** on behalf of Aramco Digital  Abdulrahman Thubaity  Chief Human Resources Officer | |  |
| وقع من قبل الأستاذ عبدالله الملحم | توقيع بالنيابة عن شركة أرامكو ديجيتال  وقع من قبل الأستاذ/ عبدالرحمن الثبيتي  رئيس الموارد البشرية | |  |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | |  |
| Date: | Date: August 16, 2024 | |  |
| التاريخ: | التاريخ: ‏10‏ صفر‏، 1446 | |  |